

## СОБЫТИЯ И МНЕНИЯ

## ОТ ПОЗНАНИЯ ДО ДРУЖБЫ –

**Вот и приехала на учебу в наш университет очередная группа американских студентов. Все для них впервые и вновь – все другое, непривычное: и преподаватели, и семьи, в которых они живут, и транспорт, на котором они ездят.**

Иностранцам не всегда помогают, а чаще мешают устойчивые стереотипы и представления о русских. Одни из них неверны изначально, другие уже давно изменились, так что их разрушение, несовпадение «ожиданий» с реальными ситуациями также бывает причиной и культурного шока, и дискомфорта, а иногда и конфликтных ситуаций. Немаловажен и фактор знания русского языка. Студенты, имеющие недостаточный языковой уровень, испытывают особенно большие трудности в новой для них социокультурной среде, в том числе и в учебе.

Преподаватели, работающие с иностранными учащимися, это очень хорошо понимают и осознают, что без всесторонней работы со знанием жизни и менталитета студентов не обойтись. И они делают все возможное для того, чтобы иностранные стажеры почувствовали себя комфортно с первых же шагов в нашем университете. На это нацелены и хорошие современные учебники, вводящие студентов в новый для них – русский – мир, и отточенная, много раз выверенная методика, и стремление преподавателей создать все условия для релаксации и как можно более успешного обучения студентов.

И все-таки учебной деятельности, с учетом всего спектра задач и специфики обучения РКИ, как показывает жизнь, оказывается недостаточно. Мы прекрасно осознаем, что для иностранных студентов буквально сразу же после приезда их в Санкт-Петербург необходимо максимальное расширение круга общения, сближение с преподавателями и студентами, как иностранными, так и русскими. Не следует забывать и о влиянии на иностранных учащихся языковой среды, чаще всего спонтанного и, конечно же, незапланированного, неорганизованного. А всегда ли адекватно, с учетом и позитивных, и негативных моментов, воспринимают иностранные студенты российскую социокультурную среду, в которую оказываются погруженными с первых же дней их пребывания в России? Вероятно, правильным будет вывод: «корректировка» восприятия российской действительности и, соответственно, корректировка мировоззрения иностранных студентов в условиях жизни в России нужны «здесь и сейчас», постоянно и везде. Вот тут-то на новый виток

развития выходит то, что мы называем воспитательной работой, работой, которая начинается на учебных занятиях и ... никогда не кончается.

Как показывают результаты работы преподавателей кафедры интенсивного обучения РКИ, опыт – когда «мы вместе», действительно, помогает решить (и решает!) многие проблемы: и проблемы адаптации к новым для иностранных учащихся условиям обучения и жизни в России, и проблемы оптимального, эффективного обучения русскому языку, и проблемы познания и принятия русской культуры. А «вместе мы» – это экскурсии, походы в театр, кино, музеи, кураторская работа, устройство вечеров, презентация РГПУ им. А.И. Герцена, проведение встреч с русскими



педагогами, политологами, экономами, юристами, созданием дискуссионно-информативных материалов для газет, оформление фотомонтажа после экскурсий и вечеров, совместные поездки (Архангельск, Казань, Воронеж, Сочи и уж, конечно, Москва).

Сколько впечатлений после этих поездок: американцы видят «пестрый» русский быт, учатся понимать его изнутри, приобретают способность отличить позитив от каких-то неприглядных явлений. Более того, жизнь в России вносит свои коррективы в их образ жизни, в определенной мере меняет их взгляды, идеалы, привычки.

Но, пожалуй, самое полное взаимопонимание и ощущение «дружного семьи» и, без статусных и возрастных различий, наступает, когда кафедра вместе со студентами организовывает вечера. Вечера эти разные и посвящаются разным датам и событиям, но все

они служат одной цели – знакомству с российскими и иностранными студентами, сближению с преподавателями, познанию русской жизни, русской культуры и – главное – взаимопониманию.

«День учителя под звон гитарных струн...» Именно так мы назвали вечер, который состоялся 5 октября на нашей кафедре. На праздничном концерте в веселый и остроумный фейерверк соединилось всё: и песни под гитару, и сценки, и спортивные конкурсы, и даже балет. Бурю аплодисментов вызвал фрагмент из любимого иностранцами балета «Лебединое озеро», где роли лебедей невозмутимо исполнили американские студенты в искусно выполненном белоснежном облачении. Оригинальная «интерпретация» шедевра Чайковского покорила всех мастерством перевоплощения и чувством юмора артистов. Продолжил концертную программу американс-

кий студент с внешностью романтического героя. Он так профессионально держался на сцене и играл на гитаре, что благодарные зрители были в восторге. Песне «Калифорния» в его исполнении подпевал весь зал, включая российских преподавателей. Ещё один американский стажер – большой любитель русского романа – отважился исполнить «Очи чёрные» без аккомпанемента, за что был награждён громом аплодисментов. Студент не только хорошо выучил

стали проходить спортивные конкурсы-эстафеты. Одну из команд составляли преподаватели в праздничных розовых галстучках. В финале праздника стажерам были вручены красочные тетради с символическими надписями-напутствиями, чтобы они учились ещё старательнее.

Конечно же, в течение сентября студенты имели возможность познакомиться и подружиться, но этот праздник помог им по-настоящему сплотиться, узнать друг друга.



слова, но и сумел передать их глубинный, волнующий душу смысл. Это убедительно подтверждает то, что у каждого иностранца свой неповторимый путь постижения российской культуры и ментальности.

После концерта все вышло на улицу, в уютный университетский двор с яркими осенними деревьями. Он превратился в небольшой стадион, на котором один за другим

Кроме того, эмоциональный контакт между иностранными стажерами и их преподавателями, установившийся во время мероприятия, принёс радость от приятного общения обеим сторонам, что, безусловно, способствовало гармонизации дальнейшего учебного процесса. Праздники, по добной этому, как показывает практика, делают универсальным местом притяжения для

# ОДИН ШАГ, ЕСЛИ МЫ ВМЕСТЕ...

иностранцев, помогают им адаптироваться в непривычной для них среде, обрести новых друзей.

Чрезвычайно познавательно и интересно проходят вечера, связанные со старинными русскими обычаями и традициями. Такой замечательный праздник был устроен для американских студентов, приезжавших на стажировку летом. Это было 29 июня, и посвящен был этот праздник Дню Ивана Купалы.

Веселая музыка, колоритные персонажи русских народных сказок, роли которых исполняли преподаватели кафедры, переодетые в сказочные костюмы, и мастерски, кстати, без всякого стеснения (наверное, это следствие раскованности, которой научили американские студенты, — ведь недаром же мы говорим о взаимной адаптации), фольклорные подвижные игры способствовали созданию теплой и раскрепощенной обстановки, увлекательному и неформаль-

и пушистая шубка, и шустрые движения — всё это не оставляло сомнений в том, что это за зверёк. Задания Белочки (доцент И.В.Чечик) казались лёгкими только на первый взгляд. Определяя на ощупь, фигурки каких зверей и птиц находятся в мешке, студенты искренне веселились. Хитрая и грациозная лиса (ст. преподаватель О.В.Максимова) предложила задания на знание русских слов, обозначающих предметы одежды и обуви. Совершенно неотразимой героиней оказалась артистичная Баба-Яга (ст. преподаватель О.Е.Топчий), любительница танцев с метлой наперевес. Щеголяя длинными ногтями и экстравагантным нарядом, она предложила участникам нарисовать проект её нового дома, то есть избушки на курьих ножках. Студенты дали



Четыре месяца мы знакомы,

Четыре месяца мы были вместе,

И мы в России теперь как дома...

А вот эпизод из жизни, который тронул нас больше всего. Американская группа завтра улетает домой. А сегодня — банкет, последний вечер все вместе. Тут же — русские преподаватели, русские друзья. Все веселятся, поют, разговаривают. Мэгги плачет.

— Что случилось, Мэгги, милая?

— Не хочу уезжать! Не хочу уезжать! (Слезы градом.)

Становясь участником событий, о которых мы говорим «если мы вместе», невольно задумываешься над смыслом, результатом и перспективами работы, которую мы ведем, и в голову приходит мысль: а может быть, вот на таких вечерах-праздниках, вечерах-прощаниях, в поездках и совместных походах, задушевных разговорах «о жизни» и рождается у иностранных студентов, изучающих русский язык в нашем университете, умение мыслить и

действовать, спорить и соглашаться, конструктивно решать все, даже самые спорные, вопросы и проблемы, а ведь это и есть зарождение и развитие общепланетарного сознания (о котором сейчас так много и, конечно же, своевременно говорят), когда чувство независимости и собственного достоинства органически сочетается с уважением к правам и свободе других людей, когда проявляются толерантность и эмпатия — это то, без чего немислим современный образованный человек, в какой бы культуре он ни был воспитан.

И, может, действительно, это самое главное, чего мы добиваемся своим, не очень легким трудом...

«Все флаги в гости будут к нам...» Будут!

**Р.М. ТЕРЕМОВА,**  
зав. кафедрой интенсивного обучения РКИ,  
**В.С. МУРАВЬЕВА,**  
старший преподаватель кафедры интенсивного обучения РКИ

На фото: студенты РКИ на занятиях (фото К. Голомазова). В гостях у Белочки. Эстафеты на свежем воздухе. Творческий коллектив преподавателей. Русские чашушки в исполнении иностранных студентов.

«книжный», а подлинный человеческий интерес. Общаясь в процессе самых разных мероприятий, в том числе и вечеров, с другими студентами и преподавателями, иностранные студенты постигают не только сущность отношений между людьми. Но и свою суть, самих себя, понимают, что другой — это не плохой, это просто воспитанный в другой среде человек, способный понять его, иностранного студента.

«Американское прощание в российских традициях» — так мы называем прощальные вечера с американскими студентами. Для молодых американцев это еще одна возможность погрузиться в языковую среду и ощутить национальные традиции России. В ходе веселых выступлений американские стажеры мастерски изображают запомнившиеся им питерские памятники, задушевно поют русские народные песни, с чувством декламируют стихи Пушкина. «Люблю тебя, Петра



ному общению студентов и преподавателей.

Заходя в аудитории, студенты общались со сказочными героями, старались блеснуть своими знаниями. Колоритный Водяной (доцент Е.Ю. Парешнев) в тельняшке и в снаряжении для подводного плавания в одиночестве скучал в своём «болоте». Его нужно было развеселить с помощью русских песен, танцев, хороводов, стихов, а также разгадывания загадок. «Не будильник, а всех будит. Кто это?» — спросил Водяной и тут же услышал радостный ответ: «Курин!» Студент почти попал в точку, сконструировав неологизм по знакомой ему модели. Затем участники общались с обаятельной и энергичной Царевной в короне на золотистых волосах и ярком наряде (доцент О.В. Маркова). Здесь требовалось продемонстрировать знание русских народных сказок и их героев, а также начертить маршрут прохождения по опасному сказочному царству. Далее команды спешили в гости к Белочке, удивившей всех сходством со своим персонажем: и ушки с кисточками,

волю своей фантазии, не забыв изобразить даже лифт и антенну на крыше.

На «русских» вечерах аме-



риканские студенты выступают в непривычных для них ролях — ведущих, певцов, чтецов, разучивают «барыню», изображают петербургские памятники, перетягивают канат, поют частушки. Именно таким образом формируется живой интерес к русскому языку и культуре, теплое отношение к России, не выдуманный —

творенье!» — эти высокие слова в устах коренного жителя Вашингтона звучат необычно, но искренне.

Студенты фотографируются на память с любимыми преподавателями и увозят с собой стихи, сочиненные к празднику:

И вот уже окончание семестра,

## 11-я университетская выставка научных достижений «Герценовский университет – 210 лет в истории Санкт-Петербурга, России»

Приглашаем вас принять участие в 11-й университетской выставке научных достижений «Герценовский университет – 210 лет в истории Санкт-Петербурга, России», которая будет проводиться с 16 по 18 мая в Голубом зале и фойе Колонного зала клуба университета (наб. р. Мойки, 48, к. 4)

Цель выставки — показать уровень развития науки в университете, проинформировать университетскую и городскую общественность о достижениях научной деятельности структурных подразделений университета.

На выставке представляются наиболее значимые результаты научно-исследовательской, учебно-методической деятельности, научно-техническая продукция и учебно-методические комплексы кафедр и структурных подразделений, созданные за период 2002 – 2007 гг.

Заявки на участие в выставке в необходимо представить до 27 апреля 2007 года в отдел организации и информации НИР (5 корп., 3 этаж, 35 комната, тел.: 571-55-40, доб. 20-63). Без предварительной заявки экспонаты не могут быть представлены на выставке.

Формирование экспозиции выставки и оформление факультетских стендов будет проходить 15 мая 2007 года с 13<sup>00</sup> до 16<sup>00</sup>.

Время работы выставки:  
16 мая – 10<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>  
17 мая – 10<sup>00</sup>–15<sup>00</sup>  
18 мая – 10<sup>00</sup>–15<sup>00</sup>

В рамках выставки будет проходить традиционный конкурс научных, научно-технических и научно-методических разработок.

В конкурсе принимают участие экспонаты, разработанные в период с мая 2006 по май 2007 года.